

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impres

Obtech Medical AG, Baar

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 21. August 2002, 10 Uhr
auf dem Notariat Wiedikon-Zürich, Weststrasse 70, 8003 Zürich

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Sitzverlegung
Der Verwaltungsrat beantragt, den Sitz der Gesellschaft von Baar nach Utzenstorf, Kanton Bern, zu verlegen und die Statuten entsprechend anzupassen.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat
Der Verwaltungsrat beantragt, die folgenden Personen neu in den Verwaltungsrat zu wählen: Peter Steinmann sowie Heinz Schmid.
3. Wahl der Revisionsstelle
Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als neue Revisionsstelle zu wählen.

Baar, 29. Juli 2002

Der Verwaltungsrat

201027

Comfinor S.A., in liquidazione, Paradiso

Convocazione dell'assemblea generale

Gli azionisti della Comfinor S.A. in liquidazione sono convocati in assemblea generale per lunedì 19 agosto 2002, alle ore 14.30 presso gli uffici della Ernst & Young S.A., corso Elvezia 33, 6900 Lugano. L'assemblea si terrà in lingua italiana.

Ordine del giorno

1. Introduzione e saluto della liquidatrice, verifica della composizione dell'assemblea
2. Nomina del presidente dell'assemblea e del segretario
3. Presentazione del conto annuale al 2.12.1997, al 31.12.1998, al 31.12.1999, al 31.12.2000 e al 31.12.2001; dei rapporti del revisore al 2.12.1997, al 31.12.1998, al 31.12.1999, al 31.12.2000 e al 31.12.2001; del rapporto dei liquidatori per il periodo 2.12.1997-31.12.2001
4. Approvazione del bilancio e conto economico al 2.12.1997, al 31.12.1998, al 31.12.1999, al 31.12.2000 e al 31.12.2001
5. Scarico ai liquidatori
6. Conferma di Hess Grant Thornton AG, Zürich, quale revisore
7. Eventuali

Le relazioni sulla gestione, le relazioni del revisore e i conti annuali possono essere visionati, previo appuntamento, presso i nostri uffici in corso Elvezia 33, 6900 Lugano, a partire dal 29 luglio 2002.

I signori azionisti che desiderano partecipare all'assemblea generale sono pregati di presentare le azioni in loro possesso prima dell'assemblea.

Lugano, 23 luglio 2002

La liquidatrice
Ernst & Young

201082

EVZ Sport AG

Der Verwaltungsrat der EVZ Sport AG lädt die Aktionäre zur

4. ordentlichen Generalversammlung

ein. Diese findet statt am

Donnerstag, 22. August 2002, 20 Uhr
im Burgbach-Saal in Zug (Türöffnung bzw. Apéro ab 19 Uhr)

Liebe Aktionäre, sehr geehrte Damen und Herren

Die vierte Generalversammlung der EVZ Sport AG findet dieses Jahr im Burgbach-Saal in Zug statt. Aus organisatorischen Gründen haben wir uns auch dieses Jahr entschieden, die Generalversammlung der EVZ Sport AG mit derjenigen des Vereins zu trennen.

Wir bitten Sie, sich aufgrund des Eintrittsprozederes rechtzeitig am Versammlungsort einzufinden! **Bitte nehmen Sie zudem zur Kenntnis, dass es beim Burgbach-Saal keine Parkplätze hat. Benutzen Sie bitte das Parkhaus Casino!**

Die Generalversammlung wird folgende statutarische Traktanden behandeln:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Geschäftsbericht 2001/2002
4. Jahresrechnung/Bilanz 2001/2002 und Bericht der Revisionsstelle
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis
Der Verwaltungsrat beantragt der ordentlichen Generalversammlung die Genehmigung der Traktanden 3, 4 und 5
6. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
7. Wahlen Verwaltungsrat und Revisionsstelle
 - 7.1. Wahl von Herr Engelbert Huber in den Verwaltungsrat der EVZ Sport AG
 - 7.2. Wiederwahl der Herren Hanspeter Brändli, René Hürlimann, Adrian Risi und Bruno Waller als Verwaltungsräte der EVZ Sport AG
 - 7.3. Wiederwahl der Revisionsstelle
8. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und Bilanz per 30. April 2002 sowie der Revisionsbericht liegen ab 2. August 2002 am Sitz der Gesellschaft für die Aktionäre auf.

Der Stimmausweis wird gegen Vorweisung der Aktientitel, einer entsprechenden Bankbescheinigung oder eines entsprechenden Ausweises, welcher im EVZ-Sekretariat gegen Hinterlegung der Aktientitel ausgestellt wird, bei der Eintrittskontrolle abgegeben.

EVZ SPORT AG
Der Verwaltungsrat

(ACHTUNG: Die Generalversammlung des Eissportvereins Zug findet am Montag, 19. August 2002, 20 Uhr, im Casino Zug statt!)

200960

An die Obligationäre der

4.125% Anleihe 1994-2004 von CHF 100 000 000

SAPAR – Société Anonyme de Gestion et de Contrôle de Participations («SAPAR»), Paris, Frankreich

Valorennummer 138.137, ISIN CH0001381372

Wir bitten Sie, davon Kenntnis zu nehmen, dass SAPAR, im Rahmen einer internen Restrukturierung der Gruppe Electricité de France – Service Nationale («EdF»), von EdF absorbiert wird. SAPAR wird aufgelöst und das gesamte Vermögen dem einzigen Aktionär, EdF, übertragen. Die Auflösung von SAPAR tritt auf den 30. Juli 2002 in Kraft.

EdF übernimmt sämtliche Rechte und Pflichten von SAPAR, auch gegenüber den Obligationären der oben genannten Anleihe. EdF übernimmt sämtliche, im Anleihevertrag vom 13. Dezember 1993 zwischen SAPAR und den Syndikatsbanken enthaltenen Verpflichtungen von SAPAR, namentlich was die Bezahlung der Zinsen an den Fälligkeitsdaten sowie die Rückzahlung des Kapitals der Anleihe bei Endfälligkeit am 7. Januar 2004 anbelangt.

Vom 30. Juli 2002 an werden die Obligationen der rubrizierten Anleihe unter dem Namen EdF gehandelt. Die Valorennummern bleiben unverändert und eine Abstempelung der Titel wird nicht vorgenommen.

Aus Auftrag
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

201156

Österreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft, Wien, Österreich

CHF 400 000 000.– Anleihe mit variablem Zinssatz 2000-2003
ISIN: CH0010361092

In Übereinstimmung mit den Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die letzte Periode vom 27. Juli 2002 (ausschliesslich) bis 27. Januar 2003 (einschliesslich) = 184 Tage (Basis: 365/360) festgelegt mit

0,91% p.a.

Pro CHF 10 000.– nom. ergibt sich per 27. Januar 2003 ein Zinsbetrag von CHF 46.51.

Zürich, 25. Juli 2002

Im Auftrag:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

201155

Comro S.A. in liquidazione, Roveredo

Convocazione dell'assemblea generale straordinaria

Gli azionisti della Comro S.A. in liquidazione sono convocati in assemblea generale straordinaria per lunedì 19 agosto 2002, alle ore 15.00 presso gli uffici della Ernst & Young S.A., corso Elvezia 33, 6900 Lugano. L'assemblea si terrà in lingua italiana.

Ordine del giorno

1. Introduzione e saluto della liquidatrice, verifica della composizione dell'assemblea
2. Nomina del presidente dell'assemblea e del segretario
3. Aggiornamento sullo stato della liquidazione
4. Nomina di Hess Grant Thornton AG, Zürich, quale revisore
5. Conferma del Signor Sprenger quale amministratore
6. Eventuali

I signori azionisti che desiderano partecipare all'assemblea generale straordinaria sono pregati di presentare le azioni in loro possesso prima dell'assemblea.

Lugano, 23 luglio 2002

La liquidatrice
Ernst & Young

201083

Comsal S.A. in liquidazione, Paradiso

Convocazione dell'assemblea generale

Gli azionisti della Comsal S.A. in liquidazione sono convocati in assemblea generale per lunedì 19 agosto 2002, alle ore 14.00 presso gli uffici della Ernst & Young S.A., corso Elvezia 33, 6900 Lugano. L'assemblea si terrà in lingua italiana.

Ordine del giorno:

1. Introduzione e saluto della liquidatrice, verifica della composizione dell'assemblea
2. Nomina del presidente dell'assemblea e del segretario
3. Presentazione del conto annuale al 2.12.1997, al 31.12.1998, al 31.12.1999, al 31.12.2000 e al 31.12.2001; dei rapporti del revisore al 2.12.1997, al 31.12.1998, al 31.12.1999, al 31.12.2000 e al 31.12.2001; del rapporto dei liquidatori per il periodo 2.12.1997-31.12.2001
4. Approvazione del bilancio e conto economico al 2.12.1997, al 31.12.1998, al 31.12.1999, al 31.12.2000 e al 31.12.2001
5. Scarico ai liquidatori
6. Conferma di Hess Grant Thornton AG, Zürich, quale revisore
7. Eventuali

Le relazioni sulla gestione, le relazioni del revisore e i conti annuali possono essere visionati, previo appuntamento, presso i nostri uffici in corso Elvezia 33, 6900 Lugano, a partire dal 29 luglio 2002.

I signori azionisti che desiderano partecipare all'assemblea generale sono pregati di presentare le azioni in loro possesso prima dell'assemblea.

Lugano, 23 luglio 2002

La liquidatrice
Ernst & Young

201079